

4. Europos Komisija ir IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH padengia savo bylinėjimosi šioje instancijoje išlaidas.

(¹) OL C 260, 2013 9 7.

2015 m. vasario 11 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Cour d'appel de Bruxelles (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) bpost SA/Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

(Byla C-340/13) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Pašto paslaugos — Direktyva 97/67/EB — 12 straipsnis — Universaliųjų paslaugų teikėjas — Nuolaida už kiekį — Taikymas pašto siuntas surenkantiems tarpininkams — Pareiga nediskriminuoti)

(2015/C 118/05)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour d'appel de Bruxelles

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: bpost SA

Atsakovė: Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

Rezoliucinė dalis

1997 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 97/67/EB dėl Bendrijos pašto paslaugų vidaus rinkos plėtros bendrųjų taisyklių ir paslaugų kokybės gerinimo, iš dalies pakeistos 2008 m. vasario 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/6/EB, 12 straipsnyje numatytas pašto paslaugų tarifų nediskriminavimo principas turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį nedraudžiama nuolaidos už kiekį siuntėjui sistema, nagrinėjama pagrindinėje byloje.

(¹) OL C 233, 2013 8 10.

2015 m. vasario 12 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (Naczelny Sąd Administracyjny (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Minister Finansów/Oil Trading Poland sp. z o.o.

(Byla C-349/13) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Akcizai — Direktyvos 92/12/EEB ir 2008/118/EB — Taikymo sritis — Mineralinės alyvos ir energetikos produktai — Tepalinės alyvos, naudojamos ne variklių degalams ar krosnių kurui, o kitiems tikslams — Netaikymas — Remiantis suderinto akcizo sistemos taisyklėmis valstybės narės renkamas akcizas už energetikos produktų vartojimą — Sąvoka „su sienų kirtimu susiję formalumai“ — SESV 110 straipsnis — Tam tikriems įsigijimams Bendrijos viduje taikomi trumpesni mokesčio mokėjimo terminai nei nacionalinėje rinkoje įsigytoms prekėms)

(2015/C 118/06)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Naczelny Sąd Administracyjny

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorius: Minister Finansów

Kita šalis: Oil Trading Poland sp. z o.o.

Rezoliucinė dalis

1992 m. vasario 25 d. Tarybos direktyvos 92/12/EEB dėl bendros tvarkos, susijusios su akcizais apmokestinamais produktais ir jų laikymu, judėjimu ir kontrole, 3 straipsnio 3 dalis ir 2008 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvos 2008/118/EB dėl bendros akcizų tvarkos, panaikinančios Direktyvą 92/12/EEB, 1 straipsnio 3 dalis aiškintinos taip, kad jomis nedraudžiama į šių direktyvų taikymo sritį nepatenkančioms prekėms, kaip antai tepalinėms alyvoms, naudojamoms ne variklių degalams ar krosnių kurui, o kitiems tikslams, taikyti mokesť, kurį reglamentuoja taisyklės, analogiškos šiose direktyvose numatytos suderinto akcizo sistemos taisyklėms, nes dėl tokio mokesčio taikymo šioms prekėms prekyboje tarp valstybių narių neatsiranda su sienų kirtimu susijusių formalumų.

(¹) OL C 274, 2013 9 21.

2015 m. vasario 12 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas (Rechtbank Oost-Brabant, zittingsplaats 's-Hertogenbosch (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš N.F. Gielen, M.M.J. Geerings, F.A.C. Pruijboom, A.A. Pruijboom

(Byla C-369/13) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Narkotinių medžiagų pirmtakai (prekursoriai) — Prekybos tarp valstybių narių stebėseną — Reglamentas (EB) Nr. 273/2004 — Prekybos tarp Europos Sąjungos ir trečiųjų šalių stebėseną — Reglamentas (EB) Nr. 111/2005 — Sąvoka „į oficialų sąrašą įtraukta medžiaga“ — Medžiaga alfa-fenilacetoacetonitrilas (APAAN) — Į oficialų sąrašą įtraukta medžiaga „1-fenil-2-propanonas“ (BMK))

(2015/C 118/07)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank Oost-Brabant, zittingsplaats 's-Hertogenbosch

Šalys pagrindinėje baudžiamojoje byloje

N.F. Gielen, M.M.J. Geerings, F.A.C. Pruijboom, A.A. Pruijboom

Rezoliucinė dalis

2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 273/2004 dėl narkotinių medžiagų pirmtakų (prekursorių) 2 straipsnio a punktas ir 2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 111/2005, nustatančio prekybos narkotinių ir psichotropinių medžiagų pirmtakais (prekursoriais) tarp Bendrijos ir trečiųjų šalių stebėsenos taisyklės, 2 straipsnio a punktas turi būti aiškinami taip, kad „į oficialų sąrašą įtrauktos medžiagos“, kaip ji suprantama pagal šias nuostatas, kvalifikavimas netaikomas medžiagai, šiuo atveju alfa-fenilacetoacetonitrilui, kuri nenumatyta Reglamento Nr. 273/2004 I priede arba Reglamento Nr. 111/2005 priede, net jeigu greitai pritaikomomis ar ekonomiškai naudingomis priemonėmis, kaip jos suprantamos pagal šiuos reglamentus, ji gali būti lengvai transformuojama į minėtuose prieduose numatytą medžiagą.

(¹) OL C 260, 2013 9 7.